

5 October 1989

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第四十四届会议  
第三委员会  
议程项目 12

经济及社会理事会的报告

起草保护所有移徙工人及其家属权利国际公约

不限成员名额工作组的报告草稿

主席：克劳德·埃列尔先生（墨西哥）

副主席：尤哈尼·隆罗特先生（芬兰）

增编

第60条（续）

1. 1989年10月4日工作组第13次会议继续审议第60条。

2. 工作组即将就第60条的行动达成一致意见时，芬兰代表表示，芬兰代表团可以参加协商一致意见，但在适用本公约时不包括一部分类别的海员，其条件是，这不得解释为，阻止这一类别的移徙工人享有现行国家法或国际人权文书给予他们应有的权利。

3. 德意志联邦共和国代表指出，德意志联邦共和国代表团对不包括有关海员的规定，持有保留。他说，为了不妨碍协商一致意见，他同意报告反映德意志联邦共和国代表团的立场。

4. 葡萄牙和日本代表也指出，他们两国的代表团对不包括海员一事，持有保留。

5. 南斯拉夫代表表示，南斯拉夫代表团只能在接受第62条的情况下，才同意删除第60条。

6. 工作组决定删除关于海员的第60条，并在第3条方面通过新的(f)项如下：

### 第3条

.....

(f) 未经就业国接纳入境居住和从事有报酬活动的海员和近海岸外装置的工人。

### 第62条之二

77. 1989年10月4日工作组第13次会议通过第62条之二。

88. 芬兰代表表示，芬兰代表团是在下述条件下才通过本条条款的，即一般的了解是，本条规定是连同第2条第(2)款(g)项有关特定工作工人的定义执行的；缔约国不得利用它作为例外条款，即一般和无限期地将大部分移徙工人排除在外，使他们不得根据第52条规定享有自由选择工作的权利。

99. 澳大利亚和瑞典代表表示支持芬兰代表的发言。

100. 法国代表支持通过本条条款，因为这种类别的工人在世界各地的人数愈来愈多。

111. 工作组通过的第62条之二条文如下：

1. 第2条第(2)款(g)项界定的特定工作的工人应享有本公约第四部分内所载有关移徙工人的所有权利，但不包括第43条第1款(b)和(c)项内所载权利；和第43条第1款(d)项内有关公共住房计划的权利；和第52条和第54条(d)项内的权利。

2. 特定工作工人家属应享有本公约第四部分有关移徙工人家属的所有权利, 但不包括〔第50条〕和第53条内所载权利。

#### 第43条第3款

12. 10月4日, 工作组第13次会议通过第43条第3款如下:

#### 第43条

.....

3. 就业国不应阻止移徙工人的雇主为其提供住房、社会或文化服务设备。根据第69条, 就业国应要求所提供的设备相当于其本国一般适用的设施条件。

13. 日本代表表示, 日本代表团希望第43条第3款保留“在适当时”等字眼。

14. 德意志联邦共和国代表表示, 德意志联邦共和国代表团只能在第43条第3款不得解释为强迫雇主有义务建设该款提到的机构的情况下, 才参加通过该款的协商一致意见。

15. 关于第43条第3款, 芬兰代表解释说, 将删除原先提出的第3款, 并通过新提出的第3款。他又说, 工作组的了解是, 已对两个案文达成协商一致意见。但是由于有些代表团不同意新的案文, 他认为应提及早先的案文, 以便记录在案。

- - - - -

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes the need for transparency and accountability in financial reporting.

2. The second part of the document outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data. It highlights the importance of using reliable sources and ensuring the accuracy of the information gathered.

3. The third part of the document focuses on the interpretation and analysis of the data. It discusses the various statistical methods and models used to draw meaningful conclusions from the data.

4. The fourth part of the document discusses the implications of the findings and the potential impact on the organization. It emphasizes the need for strategic planning and decision-making based on the data.

5. The fifth part of the document provides a summary of the key findings and conclusions. It highlights the main points and offers recommendations for future research and action.